

**PL Instrukcja użytkownika****Stacja dokująca z funkcją kopiowania „BT-Docking-02” na dwa dyski twarde z USB3.0**

Nr zam. 1615870

**Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem**

W stacji dokującej można zastosować jeden albo dwa dyski twarde SATA lub SSD 8,9 cm/3.5" lub 6,35 cm/2,5" (niedołączone do zestawu). Eksploatacja jest możliwa poprzez łącze USB 3.0 (kompatybilne z USB 2.0/1.1). Do zestawu dołączony jest zewnętrzny zasilacz służący do poboru energii elektrycznej.

Cechą szczególną jest zintegrowana funkcja kopiowania — dane z jednego dysku twardego/SSD można kopiować na drugi dysk twardej/SSD 1:1. Nie jest do tego potrzebny żaden komputer ani oprogramowanie.

Ze względów bezpieczeństwa i zgodności z certyfikatem przebudowa i/lub modyfikacja produktu jest zabroniona. Korzystanie z produktu do celów innych niż wcześniej opisane może prowadzić do jego uszkodzenia. Ponadto, niewłaściwe użytkowanie może spowodować powstanie zagrożeń, takich jak zwarcie, pożar, porażenie prądem itp. Należy uważnie przeczytać instrukcję użytkownika i zachować ją na przyszłość. Produkt należy przekazywać osobom trzecim wyłącznie razem z instrukcją użytkownika.

Niniejszy produkt zgodny jest z obowiązującymi normami krajowymi i europejskimi. Wszystkie nazwy firm i produktów należą do znaków towarowych aktualnego właściciela. Wszelkie prawa zastrzeżone.

**Zawartość zestawu**

- Stacja dokująca
- Kabel USB 3.0
- Zasilacz sieciowy wtykowy
- Instrukcja użytkownika

**Aktualne instrukcje użytkownika**

Pobierz aktualne instrukcje użytkownika za pomocą łącza [www.conrad.com/downloads](http://www.conrad.com/downloads) lub przeskanuj widoczny kod QR. Należy przestrzegać instrukcji przedstawionych na stronie internetowej.

**Wyjaśnienie symboli**

Symbol błyskawicy w trójkącie stosowany jest, gdy istnieje zagrożenie dla zdrowia, takie jak np. porażenie prądem.



Symbol z wykrzyknikiem w trójkącie oznacza ważne zalecenia tej instrukcji, których należy bezwzględnie przestrzegać.



Symbol strzałki pojawia się w miejscach, w których znajdują się dokładne wskazówki i porady dotyczące eksploatacji.

**Zasady bezpieczeństwa**

**Należy uważnie przeczytać instrukcję użytkownika i przestrzegać zawartych w niej zasad bezpieczeństwa. W przypadku niezastosowania się do zasad bezpieczeństwa i zaleceń bezpiecznej obsługi, nie ponosimy żadnej odpowiedzialności za powstałe szkody materialne i osobowe. W powyższych przypadkach gwarancja/rękojmia traci ważność.**

**a) Informacje ogólne**

- Produkt nie jest zabawką. Należy trzymać go z dala od dzieci i zwierząt.
- Nie należy pozostawiać opakowania bez nadzoru. Może ono stać się wówczas niebezpieczną zabawką dla dzieci.
- Należy chronić produkt przed ekstremalnymi temperaturami, bezpośrednim promieniowaniem słonecznym, silnymi wstrząsami, wysoką wilgotnością, wilgocią, łatwopalnymi gazami, parą i rozpuszczalnikami.
- Nie należy wystawiać produktu na działanie obciążeń mechanicznych.
- Jeśli bezpieczna praca produktu nie jest dłużej możliwa, należy wyłączyć go z eksploatacji i zabezpieczyć przed przypadkowym użyciem. Bezpiecznej pracy nie da się zagwarantować, jeśli produkt:
  - ma widoczne uszkodzenia,
  - nie działa prawidłowo,
  - przez dłuższy okres był przechowywany w niesprzyjających warunkach środowiskowych lub
  - doszło do znacznych uszkodzeń podczas transportu.
- Należy zachować ostrożność podczas obchodzenia się z produktem. Uderzenia, wstrząsy lub upadki z niewielkiej wysokości mogą spowodować uszkodzenie urządzenia.

- Należy przestrzegać także zasad bezpieczeństwa i instrukcji użytkownika pozostałych urządzeń, do których podłącza się niniejszy produkt.
- W przypadku pojawienia się jakichkolwiek wątpliwości dotyczących działania, bezpieczeństwa lub podłączenia systemu, należy skonsultować się ze specjalistą.
- Konserwację, dopasowywanie i naprawę należy pozostawić fachowcom lub warsztatom specjalistycznym.
- W przypadku pytań, na które nie ma odpowiedzi w tej instrukcji, uprzejmie prosimy o kontakt z naszym serwisantem lub innymi fachowcami.

**b) Zasilacz sieciowy wtykowy**

- Budowa zasilacza jest zgodna z II klasą ochronności. Można używać tylko jednego, odpowiedniego gniazda wtykowego do zasilania urządzenia.
- Gniazdo wtykowe, do którego podłączany jest zasilacz, powinno być łatwo dostępne.
- W celu zasilania stacji dokującej należy korzystać jedynie z dołączonego do zestawu zasilacza sieciowego.
- Nigdy nie należy odłączać zasilacza sieciowego od gniazda chwytając za kabel. Należy uchwycić go po bokach obudowy, a następnie wyjąć z gniazda.
- Jeśli zasilacz sieciowy jest uszkodzony, nie należy go dotykać, stwarza to bowiem poważne zagrożenie życia na skutek porażenia prądem!
 

Należy najpierw odłączyć zasilanie od gniazda sieciowego, do którego podłączony jest zasilacz (wyłączyć połączony z nim wyłącznik bezpieczeństwa lub wyjąć bezpiecznik, a następnie wyłączyć wyłącznik różnicowo-prądowy, by gniazdko elektryczne było całkowicie odłączone od zasilania).

Następnie należy odłączyć zasilacz od gniazda zasilania. Zaleca się pozbyć uszkodzonego zasilacza w sposób przyjazny dla środowiska; nie powinno się go więcej używać. Należy wymienić go na identyczny zasilacz.

**c) Użytkowanie**

- Produkt przeznaczony jest wyłącznie do użytku w pomieszczeniach zamkniętych i suchych. Produkt nie może zostać zawilgocony ani zamoczony, nigdy nie należy dotykać go mokrymi rękami!
- Zasilacz może stwarzać ryzyko zagrożenia życia wskutek porażenia prądem!
- Stację dokującą należy ustawić na stabilnej, równej, poziomej i wystarczająco dużej powierzchni.
- Nie wolno używać produktu od razu po przeniesieniu go z zimnego do ciepłego pomieszczenia. Powstała wówczas skroplona woda może w pewnych okolicznościach spowodować uszkodzenie urządzenia. Ponadto istnieje niebezpieczeństwo porażenia prądem przez zasilacz!
 

Przed podłączeniem i użytkowaniem należy najpierw odczekać, aż produkt osiągnie temperaturę pokojową, zanim zostanie podłączony i rozpocznie się jego użytkowanie. Może to potrwać kilka godzin.
- Podczas instalacji urządzenia należy upewnić się, że kable nie są załamane ani zmiażdżone.
- Nie należy przenosić produktu, jeśli znajduje się w nim dysk twardej, który jest właśnie używany. Przemieszczanie dysku twardego w trakcie jego działania może przemieścić głowice odczytu i zapisu na talerz magnetyczny. W takiej sytuacji może nastąpić nie tylko utrata danych, ale także uszkodzenie dysku twardego! To samo odnosi się do czasu około 30 sekund po wyłączeniu stacji dokującej, aż do momentu, gdy talerze magnetyczne w dysku twardym zatrzymają się.
 

Powyższe nie dotyczy oczywiście dysków SSD, w których nie ma żadnych poruszających się części.

**Uruchomienie**

- Należy ustawić stację dokującą na równej, stabilnej i wystarczająco dużej powierzchni.
- Nie można dopuścić do przewrócenia się stacji dokującej, w której znajdują się dyski, ponieważ dysk twardej zostanie wówczas uszkodzony (zwłaszcza, jeśli stacja dokująca jest włączona i dyski twarde są w użyciu).
- Należy w odpowiedni sposób chronić powierzchnie cennych mebli przed zadrapaniami i wgnieceniami powstałymi na skutek umieszczenia na nich urządzenia.
- Wyłącz następnie stację dokującą (ustawienie „O” = wyłączona).
- Należy podłączyć okrągłą wtyczkę niskiego napięcia dołączonego zasilacza do odpowiedniego gniazda z tyłu stacji dokującej.
- Należy podłączyć zasilacz do kabla sieciowego, a następnie podłączyć go do gniazda sieciowego.

## Wkładanie dysku twardego/SSD do stacji dokującej

- Należy wyłączyć stację dokującą.
  - Podłączyć dysk twardy SATA/SSD (8,9 cm/3.5" lub 6,35 cm / 2,5") w prawidłowej orientacji do gniazda stacji dokującej. Nie należy stosować przy tym nadmiernej siły. Nie należy dotykać komponentów elektronicznych znajdujących się na dysku twardym/SSD!
- Oslonę przeciwkurzową na górze urządzenia można delikatnie złożyć jednym palcem do wewnątrz, co pozwala zobaczyć przyłącza w stacji dokującej.
- Włączyć stację dokującą. Zaświeci się czerwona dioda Power LED.
- Dioda LED „SOURCE” lub „TARGET” zaświeci się, gdy do odpowiedniego gniazda zostanie włożony dysk twardy/SSD. Podczas procesu zapisywania/odczytywania zaświeci się dana dioda LED.

## Wymowanie dysku twardego/SSD ze stacji dokującej



Najpierw należy zaniechać korzystania z dysku twardego/SSD umieszczonego w stacji dokującej, zamknąć otwarte pliki. W innym wypadku może dojść do utraty danych!

- Należy wyłączyć stację dokującą.
- Należy zaczekać do momentu, gdy talerze magnetyczne dysku twardego zupełnie się zatrzymają. Może to potrwać do około 30 sekund. W przypadku dysku SSD nie jest to oczywiście wymagane, ponieważ nie ma w nim żadnych poruszających się części.
- Wyciągnąć dysk twardy/SSD pionowo w górę.

## Użytkowanie jako stacja dokująca

- Produktu można używać jak tradycyjnej stacji dokującej. Za pomocą gniazda USB 3.0 można obsługiwać do dwóch dysków twardych SATA/SSD.
- Jeżeli stacja dokująca jest podłączona do komputera za pomocą gniazda USB, nie można korzystać z funkcji kopiowania.

### a) Podłączenie poprzez USB

- Jeśli komputer jest wyłączony, należy go włączyć i poczekać, aż system operacyjny zostanie w pełni załadowany.
  - Należy połączyć gniazdo USB 3.0 znajdujące się z tyłu stacji dokującej za pomocą dołączanego kabla USB 3.0 z wolnym portem USB w komputerze.
- Tylko w przypadku korzystania z portu USB 3.0 wykorzystywany jest szybki tryb transmisji; w przypadku portów USB 2.0 lub USB 1.1 maksymalna prędkość transmisji danych jest odpowiednio mniejsza.
- Wyłącz następnie stację dokującą (ustawienie „O” = wyłączona).
  - Do obu gniazd stacji dokującej można podłączyć od góry dysk twardy/SSD ze złączem SATA (patrz także odpowiedni rozdział u góry). Należy przy tym zwrócić uwagę na właściwą orientację przyłączy na dysku twardym oraz w stacji dokującej.
  - Włącz stację dokującą (ustawienie „I” = włączona), dioda Power-LED się zaświeci.
- Dioda LED „SOURCE” lub „TARGET” zaświeci się, gdy do odpowiedniego gniazda zostanie włożony dysk twardy/SSD. Podczas procesu zapisywania/odczytywania zaświeci się dana dioda LED.

### b) Partycjonowanie/formatowanie dysku twardego/SSD

Zanim dane będą mogły zostać zapisane na nowym dysku twardym/SSD, muszą najpierw zostać spartycjonowane i sformatowane.



Podczas partycjonowania i formatowania wszystkie dostępne dane zostaną utracone. Jeżeli trzeba będzie na nowo dokonać partycjonowania lub formatowania dostępnego dysku twardego, najpierw należy zabezpieczyć dane.

Należy otworzyć panel sterowania w systemie Windows (w przypadku Windows 10 można go znaleźć np. w „Systemie Windows”). Należy kliknąć „System i zabezpieczenia”. W folderze „Narzędzia administracyjne” należy wybrać „defragmentacja i optymalizacja dysków”.

Podczas pierwszej konfiguracji należy zainicjować nośnik danych zgodnie z instrukcjami systemu Windows.

Następnie należy sformatować nowo utworzoną partycję. Wystarczy wybrać opcję szybkiego formatowania, ponieważ w zależności od wielkości dysku twardego „normalne” formatowanie może trwać bardzo długo.

Dopiero teraz pojawia się nowy dysk, np. w menedżerze plików systemu Windows, w którym można zapisywać dane. Nowa litera dysku jest przypisywana automatycznie przez system Windows (można ją zmienić w zarządzaniu nośnikami danych).

- W przypadku obu dysków twardych/SSD włożonych do stacji dokującej należy postępować tak, jak to opisano wyżej.

## Użytkowanie jako stacja kopiująca

- Cechą szczególną urządzenia jest to, że stacja dokująca może kopiować dane z jednego dysku twardego/SSD znajdującego się w gnieździe „Source” (źródło) na drugi dysk twardy/SSD w gnieździe „Target” (cel). Nie jest do tego potrzebny żaden komputer ani oprogramowanie.

### Uwaga:

**W przypadku korzystania z funkcji kopiowania stacja dokująca nie może być podłączona do komputera za pomocą USB! Odłącz stację dokującą od komputera.**

Docelowy dysk twardy/SSD musi oferować przynajmniej tyle samo pamięci co źródłowy dysk twardy/SSD.

Należy przy tym pamiętać, że przykładowo dysk twardy 2 TB różnych producentów może oferować różną pojemność. Wystarczy spojrzeć w karty danych dysku twardego, aby poznać dokładną liczbę sektorów.

Jeżeli docelowy dysk twardy/SSD ma mniej sektorów niż źródłowy dysk twardy/SSD, dojdzie nie tylko do przerwania procesu kopiowania, ale także do utraty danych (z racji tego, że nie będzie miejsca na ich zapisanie).

Jeżeli zatem chcesz skopiować dane z dysku twardego 2 TB na drugi dysk 2 TB innego producenta/typu, należy najpierw sprawdzić karty danych albo podręczniki danego producenta (poszukać tam liczby dostępnych sektorów, w przypadku dysku twardego 2 TB jest to przykładowo ok. 3907029168 sektorów o pojemności 512 bajtów).

Alternatywnie można też użyć większego docelowego dysku twardego/SSD.

### Ważne!



Podczas kopiowania wszystkie dane znajdujące się na dysku twardym/SSD włożonym do gniazda „Target” (docelowego dysku twardego/SSD) zostaną utracone.

- Należy wyłączyć stację dokującą.
- Odłącz stację dokującą od kabla USB.
- Do gniazda oznaczonego jako „Source” (źródło) włoż dysk twardy SATA/SSD (8,9 cm/3.5" albo 6,35 cm/2,5"), który chcesz przekopiować.
- Do gniazda oznaczonego jako „Target” (cel) włoż pusty dysk twardy SATA/SSD (8,9 cm/3.5" albo 6,35 cm/2,5"), na który chcesz przekopiować dane z pierwszego dysku twardego/SSD.
- Włączyć stację dokującą. Zaświeci się czerwona dioda Power LED. Gdy dyski twarde/SSD w gnieździe „Source” i „Target” zostaną rozpoznane i będą gotowe do pracy, z przodu zaświecą się diody LED „SOURCE” i „TARGET”.
- Naciśnij i przytrzymaj przez 3 sekundy mały okrągły przycisk „START” znajdujący się z tyłu stacji dokującej. Zaświeci się dioda LED „100%”. Następnie zwolnić przycisk.
- Gdy dioda LED „100%” zaświeci się, naciśnij krótko przycisk „START”. Kopiowanie się rozpocznie i zaświeci się dioda LED „25%”.

- Dioda LED „100%” będzie świecić tylko przez kilka sekund. Tylko w tym czasie można rozpocząć proces kopiowania, naciskając krótko przycisk „START”. W ten sposób nie dojdzie do omyłkowego rozpoczęcia kopiowania.

Jeżeli dysk twardy/SSD w gnieździe „Target” będzie miał mniejszą pojemność niż dysk w gnieździe „Source”, kopiowanie nie rozpocznie się.

- Diody LED „25%”, „50%”, „75%” i „100%” pokazują postęp kopiowania. W zależności od wielkości dysku twardego/SSD i prędkości proces kopiowania może potrwać kilka godzin.

| Postęp      | LED „25%” | LED „50%” | LED „75%” | LED „100%” |
|-------------|-----------|-----------|-----------|------------|
| 1%...24,9%  | miga      | wył       | wył       | wył        |
| 25%...49,9% | świeci    | miga      | wył       | wył        |
| 50%...74,9% | świeci    | świeci    | miga      | wył        |
| 75%...99,9% | świeci    | świeci    | świeci    | miga       |
| 100%        | świeci    | świeci    | świeci    | świeci     |

- Gdy proces kopiowania dobiegnie końca i cztery diody LED będą się świecić (żadna nie będzie migać), należy wyłączyć stację dokującą. Na obu dyskach twardych/SSD będą się teraz znajdować takie same dane.



### Uwaga:

Gdy połączysz stację dokującą z komputerem za pomocą USB, a następnie włączysz ją i podłączysz oba dyski twarde/SSD (o **takiej samej** pojemności), komputer rozpozna tylko dysk twardy/SSD znajdujący się w gnieździe „Master”. Jest to normalne, ponieważ chodzi o kopię 1:1 ze wszystkimi danymi, także ID dysku twardego.

Dlatego odłącz jeden z tych dysków twardych/SSD, zanim ponownie połączysz stację dokującą z komputerem za pomocą USB.

## Automatyczna funkcja oszczędzania energii

Jeżeli w przeciągu 30 minut nie będziesz korzystać z dysku twardego/SSD, zostanie aktywowany tryb oszczędzania energii (w przypadku magnetycznych dysków twardech napęd zostanie wyłączony). Dioda Power LED będzie migać.

Uzyskanie dostępu do któregoś z dysków twardech/SSD automatycznie zakończy tryb oszczędzania energii.

## Wskazówki i porady

### a) Funkcja kopiowania

- Zanim proces kopiowania zostanie uruchomiony, stację dokującą należy odłączyć od USB.
- Należy pamiętać, że podczas kopiowania wszystkie dostępne dane na docelowym dysku twardego/SSD (w gnieździe „Target” stacji dokującej) zostaną utracone.
- Podczas kopiowania dane będą kopiowane na postawie sektorów, a nie plików. Dlatego kopiowane będą również puste sektory. Z tego względu czas trwania procesu kopiowania nie zależy od ilości dostępnych danych.
- W przypadku kopiowania jest konieczne, aby docelowy dysk twardego/SSD miał przynajmniej tyle samo (albo więcej) sektorów co źródłowy dysk twardego/SSD. To, ile sektorów rzeczywiście znajduje się na dysku twardego można sprawdzić w internetowej dokumentacji producenta danego dysku.
- Jeżeli na źródłowym dysku twardego/SSD zostaną wykryte uszkodzone sektory, proces kopiowania zostanie przerwany. W takim wypadku należy spróbować skopiować dane ze źródłowego dysku twardego/SSD za pomocą tradycyjnego menedżera danych systemu Windows. Być może uszkodzone sektory znajdują się w nieużywanym obszarze dysku twardego.
- Jeżeli na docelowym dysku twardego/SSD znajduje się niewykorzystywana pamięć (np. gdy dysk 1 TB skopiowano na dysk 2 TB), na ekranie zażądania dyskami w systemie Windows można utworzyć kolejną partycję.
- Gdy po zakończeniu kopiowania ponownie połączysz stację dokującą z komputerem za pomocą USB, włączysz ją i podłączysz oba dyski twarde/SSD, komputer rozpozna tylko dysk twardego/SSD znajdujący się w gnieździe „Master”. Jest to zjawisko naturalne. Dlatego odłącz jeden z tych dysków twardech/SSD, zanim ponownie połączysz stację dokującą z komputerem za pomocą USB.
- Należy pamiętać, że system Windows XP obsługuje tylko dyski twarde o pojemności do 2 TB. Również NTFS nie jest możliwe.

### b) USB

- Urządzenia USB 3.0 są kompatybilne wstecznie. Oznacza to, że funkcjonują również w powiązaniu z tradycyjnymi portami USB 2.0/1.1, ale tylko w zakresie swoich maksymalnych prędkości.
- Jeśli stacja dokująca będzie podłączona za pomocą koncentratora USB, on również powinien być kompatybilny z typem transmisji USB 3.0, aby możliwe było uzyskanie maksymalnej prędkości.
- Urządzenia USB można podłączać i odłączać podczas pracy komputera.

→ Należy jednak pamiętać, że pliki mogą ulec uszkodzeniu lub system operacyjny może ulec awarii, jeśli kabel zostanie wyciągnięty podczas transferu danych lub gdy pliki są otwarte przez program.

W systemie Windows zazwyczaj po podłączeniu dysku twardego (lub innego nośnika pamięci masowej USB) pojawia się ikona strzałki na pasku menu, za pomocą której można wydać systemowi Windows polecenie „odłączenia” urządzenia w celu zakończenia transferu danych, dzięki czemu można bezpiecznie odłączyć przewód połączeniowy.

- Jeśli komputer wyposażony jest w kartę wtykową USB 3.0 (np. w przypadku, gdy płyta główna/komputer nie posiada jeszcze portu USB 3.0) należy sprawdzić, czy ta karta wtykowa dysponuje własnym podłączeniem do prądu.

→ Gdy istnieje takie podłączenie, musi być ono podłączone za pomocą zasilacza komputera, w przeciwnym wypadku port USB 3.0 może nie działać prawidłowo. W tym celu należy kierować się instrukcją użytkownika dołączonej do danej karty rozszerzeń USB 3.0.

## Konserwacja i czyszczenie

Przed przystąpieniem do czyszczenia urządzenia, należy wyłączyć zasilanie i odłączyć zasilacz od gniazda zasilania.



Odczekaj przynajmniej 30 sekund, aż talerze magnetyczne dysku twardego całkowicie się zatrzymają, w przeciwnym wypadku może dojść do uszkodzenia dysku i utraty danych.

W przypadku dysku SSD nie jest to oczywiście wymagane, ponieważ nie ma w nim żadnych poruszających się części.

Nie należy używać silnie działających detergentów, alkoholu ani innych rozpuszczalników chemicznych, ponieważ może to spowodować uszkodzenie obudowy lub ograniczyć funkcjonowanie urządzenia.

Do czyszczenia produktu należy używać suchej, niestrzępiącej się szmatki.

## Utylizacja



Urządzenia elektroniczne zawierają surowce wtórne; pozbywanie się ich wraz z odpadami domowymi nie jest dozwolone. Po zakończeniu eksploatacji produktu należy go zutylizować zgodnie z obowiązującymi przepisami prawnymi.

## Dane techniczne

### a) Stacja dokująca

|                            |   |
|----------------------------|---|
| Napięcie robocze.....      | 12 V/DC   |
| Port.....                  | USB 3.0 (kompatybilny z USB2.0/1.1)   |
| Gniazda.....               | 2   |
| Obsługiwane dyski.....     | 8,9 cm/3,5" lub 6,35 cm/2,5", SATA I/II/III   |
| Obsługiwana pojemność..... | maks. 8 TB  |
| Warunki otoczenia.....     | Temperatura -10 °C do +50 °C, względna wilgotność powietrza 20% do 90%, bez kondensacji |
| Wymiary.....               | 132 x 121 x 75 mm (Szer. x Głęb. x Wys.)  |
| Waga.....                  | ok. 295 g   |

### b) Zasilacz sieciowy wtykowy

|                         |                           |
|-------------------------|---------------------------|
| Napięcie zasilania..... | 100 do 240 V/AC, 50/60 Hz |
| Wyjście.....            | 12 V/DC, 3 A              |